

ST. VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
5913 State Road, Parma, OH 44134 | (440) 886-3223 | www.stvladimirs.org

HELP UKRAINE ДОПОМОГА УКРАЇНІ

CASH OR CHECK DONATION:
WRITE CHECKS OUT TO ST. VLADIMIR CATHEDRAL
ПОЖЕРТВИ МОЖНА СКЛАСТИ ГОТІВКОЮ АБО ЧЕКОМ

ONLINE DONATION:
WWW.STVLADIMIRS.ORG "HUMANITARIAN FUND"
ЕЛЕКТРОННІ ПОЖЕРТВИ НА ПАРАФІЯЛЬНОМУ ВЕБ-САЙТІ



PARENTS: Please take note of the following youth activities
All Saints Encampments

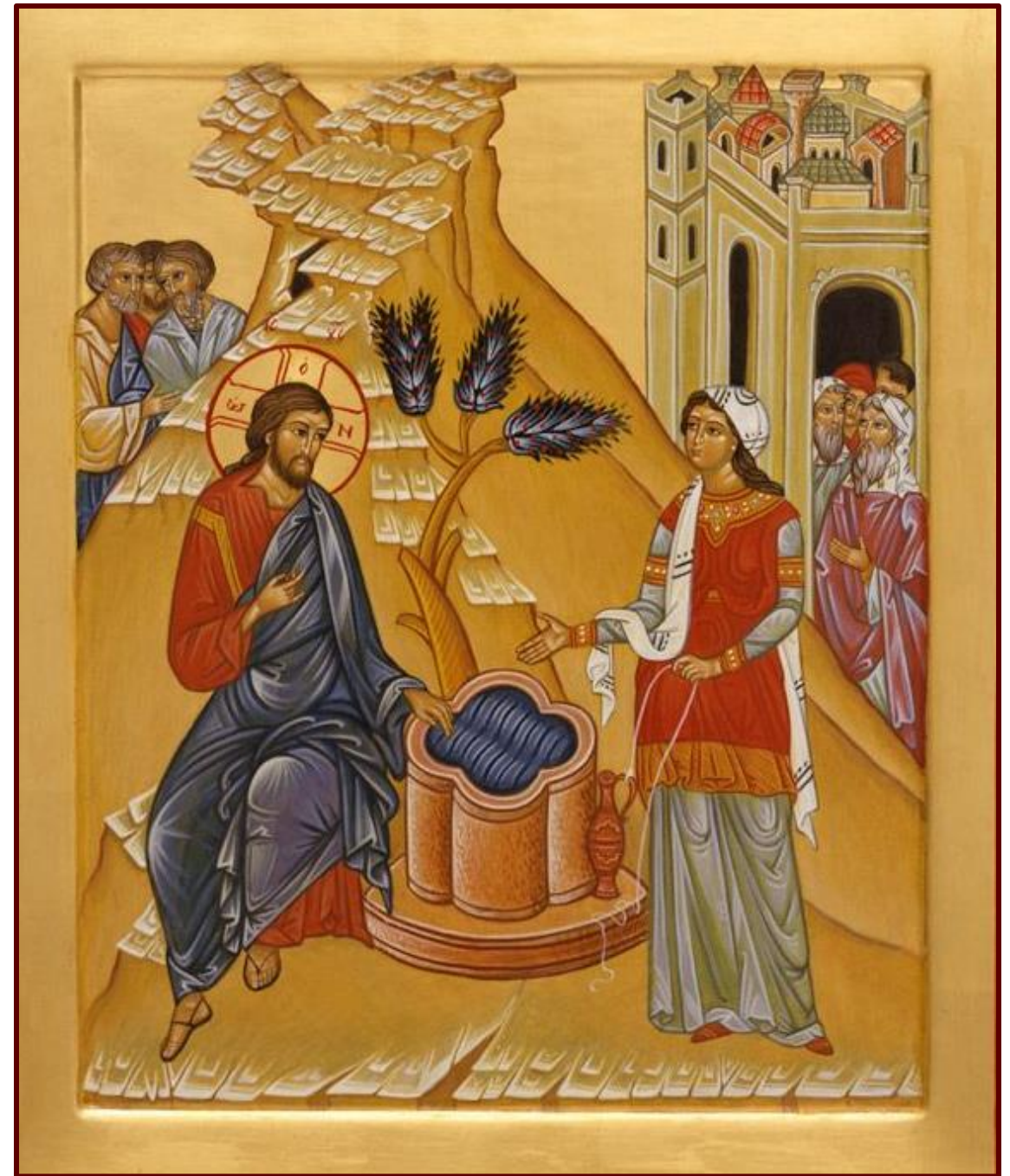
- Diocesan Church School Camp: July 3rd – 9th (ages 10-13)
- Teenage Conference: July 10th – 23rd (teenagers 14-18)
- Mommy / Daddy & Me: Aug. 1st – Aug. 5th (ages 4-9 & their parents)
- St. Nicholas Program: Aug. 5th – Aug. 8th
- ASC for Adults: Aug. 28th – Sep. 1st
- Family Fest: Sep. 2nd – Sep. 5th

Please register at www.uocyouth.org/camperregistration
Parish Scholarships are available for qualifying parishioners.
For application forms, contact the clergy.

Please note that, because of the joy of the Paschal Season, there is NO kneeling in church from Pascha until Pentecost Sunday, June 12th.

CHRIST IS RISEN! INDEED, HE IS RISEN!

Fifth Sunday of Pascha – The Samaritan Woman



П'ята Неділя після Пасхи, про Самарянку



Saint
Vladimir Cathedral



<http://www.stvladimirs.org>

5913 State Road, Parma, Ohio

Sunday, May 22, 2022

Fifth Sunday of Pascha – The Samaritan Woman

П'ята Неділя після Пасхи, про Самарянку

HIS Eminence ARCHBISHOP DANIEL, ARCHPASTOR

Rev. John R. Nakonachny, Pastor

Very Rev. Michael Hontaruk, Asst. Pastor

Tel: (440) 885-1509

Tel: (440) 886-1528; (440) 915-0069 (cell)

Protodeacon Ihor Mahlay

Telephone: (440) 829-5834

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму. Кожен, хто входить до нього – це є Храм Божий. Завжди приходьте до нього молячись за себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та за його священнослужителів.



To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church. To all who worship here, this is the House of God. Leave it not without a prayer for yourself, your congregation and for those who minister.

READINGS: Acts 11:19-26, 29-30

Gospel – St. John 4:5-42



Dear Brothers and Sisters in Christ!

We are all witnessing and horrified by the war in Ukraine. As one family in Christ we must continue our prayers for our Motherland Ukraine and her people. Every Sunday, during Divine Liturgies, we have a special prayer for Ukraine. Many ask what can they do. First pray and then give what you can to our parish's **HELP UKRAINE FUND**. Credit card donations can also be done electronically on our website: stvladimirs.org You may also send a check to our parish St. Vladimir Cathedral 5913 State Road, Parma, Ohio 44134. Ukraine and her people need our generous financial support to overcome the devastation of this unprovoked war waged by Putin.

Wanted: New Altar Boys! Parents, if your son is not presently serving as an Altar Boy, please encourage him to become one. Phone Fr. John or Fr. Michael for more information.

Parents are asked to contact Fr. John, or Fr. Michael with information about their sons and daughters, that graduating from high school or college. We will greet them in our parish bulletin.

*Calendar of Events
for the week of May 22nd, 2022*

Monday

- 6:00 p.m., Senior Chapter UOL Meeting

Wednesday

- 8:30 a.m., Moleben.

Saturday

- 9:00 a.m., Individual services at Brooklyn Heights Cemetery

Sunday

- 8:30 a.m. English Divine Liturgy

- Memorial service for deceased American soldiers, following the first Liturgy

- 10:30 a.m., Ukrainian Divine Liturgy

*Календар подій на тиждень
22 травня, 2022*

Понеділок

- 6:00 веч. Засідання Старшого відділу УПЛ.

Середа

- 8:30 р. Молебен.

Субота

- 9:00 р. Індивідуальні панахиди на цвинтарі Brooklyn Heights.

Неділя.

- 8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.

- Між Літургіями, панахида за Американських ветеранів.

- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

FONDLY REMEMBERED! SADLY MISSED!



This Thursday, May 26th, marks the seventh anniversary of the falling asleep in the Lord of Pani Matka Ann Hankavich. For 55 years, her tireless energy showed her exceptional love and dedication to Christ and our St. Vladimir parish family. Her absence is felt by everyone who knew and loved her.

В цей четвер, 26 травня, є сьома річниця упокоєння в Господі, Пані Матки Анни Ганькевич. 55 років, вона відавала свою енергію, любов та відданість Богу і нашій парафії св. Володимира. Її відсутність відчуваємо всі, хто її знав та поважав.

Memory eternal! Вічна пам'ять!

Ukrainian Food Festival! Our parish will be hosting a drive-thru food festival on Saturday, June 4 from 11AM - 5PM. More information will be available soon! If you are interested in volunteering, please contact Andrea Komichak Mural or Michael Nakonachny.

Ukrainian American Veterans Annual Memorial Day Collection

The Ukrainian American Veterans will be passing out poppies and collecting money before both Divine Liturgies on Sunday, May 29th. All money will be given to needy and disabled veterans at local V.A. Hospitals. Please support this worthy cause.

THANK YOU!

- to Mark Meaden and his son John Meaden or trimming the bushes around our church.
- to Ivanna Loza and Halyna Humeniuk for weeding, cleaning the flower beds, and planting flowers around the church and Famine Monument.

Christ is Risen! Indeed, He is Risen!



Українські та Американські ветерани у неділю, 29 травня, перед двома Літургіями будуть роздавати маки. Всі пожетвовані вами гроші будуть передані всім хворим ветеранам, які знаходяться у місцевих лікарнях для ветеранів. Тому підтримаймо цей захід.

* * * * *

Фестиваль Української Їжі – зручно та швидко на парковці! 4 червня з 11:00 р. до 5:00 веч. у нашій парафії відбудеться фестиваль їжі. Додаткова інформація буде доступна найближчим часом! Якщо ви зацікавлені бути волонтерами будь ласка дайте знати Андреї Комічак Мураль, або Михайлу Наконечному.

* * * * *

Просимо взяти до уваги, що через радість Пасхального періоду, НЕ МОЖНА ставати на коліна, починаючи від Пасхи і аж до Свята П'ятидесятниці, 12 червня.

* * * * *

ПОТРІБНО НОВИХ ВІВТАРНИХ ПРИСЛУЖНИКІВ. Батьки, якщо Ваш син на даний час не прислужує у вівтарі, то будь ласка заохочуйте його стати вівтарним прислужником. Для більшої інформації звертайтеся до о. Івана, або до о. Михайла.

* * * * *

Дорогі у Христі брати і сестри!

Всі ми є свідками війни в Україні. Як одна родина у Христі, ми повинні продовжувати наші молитви за нашу Батьківщину Україну та її народ. Кожної неділі під час Божественних Літургій, ми маємо молитву за Україну. Багато хто запитує, що вони можуть зробити для України? Спочатку моліться, а потім пожертвуйте скільки можете, до фонду **HELP UKRAINE FUND**, що є при нашій парафії. Пожертвування кредитними картками також можна зробити в електронному вигляді на нашому сайті: stvladimirs.org Ви також можете надіслати чек до нашої парафії Святого Володимира 5913 State Road, Parma, Ohio 44134. Україні та її народу потрібна наша щедра фінансова підтримка, щоб подолати руйнування цієї війни, яку зробив Путін.

* * * * *

БАТЬКИ: Просимо Вас взяти до уваги та відмітити у своєму календарі такі дати для молоді. Таборування на Таборі Всіх Святих

3 липня – 9 липня Шкільний Табір. **10 – 23 липня:** Програма для Підлітків. **1 – 5 серпня:** Мама, Тато і Я. **5–8 серпня:** програма св. Миколая. **28 серпня – 1 вересня:** Табір для Дорослих. **2–5 вересня:** Сімейне Свято.

Будь ласка реєструйтеся на www.uocsyouth.org/camperregistration

Парафіяльні стипендії є для кваліфікованих парафіян.

За аплікаціями звертайтеся до духовенства.

* * * * *

Дякуємо!

- Пану Марку Міден та його сину Іванові Міден за підрізання кущів навколо церкви.
- Пані Іванці Лоза та Пані Галині Гуменюк за прибирання клумбів навколо церкви та Пам'ятника Голодомору та садіння квітів.

* * * * *

Нещодавно був створений Комітет комунікацій нашої парафії св. Володимира головою якого є з Марк Міден та о. Михайло Гонтарук. Комітет розпочав роботу, спрямовану на покращення комунікацій парафіяльного життя. У найближчому часі комітет розпочне три пункти, які були затверджені Парафіальною Управою: Перший з них: реконструкція парафіяльного веб-сайту під керівництвом Orthodox Web Solutions. Другий: оновлення контактної інформації парафіян у базі даних парафії; та третій, створення щотижневого онлайн-біюлетеня. Комітет буде періодично ділитися своїм прогресом і запитуватиме ваш внесок.

ХРИСТОС ВОСКРЕС ІЗ МЕРТВИХ. СМЕРТЮ СМЕРТЬ ПОДОЛАВ. І ТИМ. ЦО В ЗРОБАХ ЖИТТЯ ДАРУВАВ!

СЬОГОДНІ!!!



День Героїв України

Концерт за участю місцевих митців. Українські страви.

Коли: 5/22/2022 о 2:00
Де: Українська Греко-Католицька Церква Покрови Пресвятої Богородиці
6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134



Всі зібрані кошти будуть передані на потреби України



ШАНУЙ СВОЇХ ГЕРОЇВ!

TODAY!!!



Day of Ukrainian Heroes

Concert featuring local artists. Ukrainian food.

When: 5/22/2022 at 2:00 pm

Where: Pokrova Ukrainian Greek Catholic Church
6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134



All proceeds will be donated to help
Ukraine



Please join us to support the battered cities and
displaced citizens of Ukraine.

RESPECT YOUR HEROES!

SAVE THE DATE! Ukrainian Bandurist Chorus of North America and a special guest artist will perform a Benefit Concert for Ukraine on Saturday, June 25, 2022 at 7:00 pm at Severance Music Center's Mandel Concert Hall. For more information, please go to www.bandura.org

SAVE THE DATE
**BENEFIT CONCERT
FOR UKRAINE**
SATURDAY, JUNE 25, 2022 • 7 PM
UKRAINIAN BANDURIST CHORUS OF NORTH AMERICA
AND SPECIAL GUEST ARTISTS
MANDEL CONCERT HALL AT
SEVERANCE MUSIC CENTER

CONCERT TIME AND TICKET DETAILS WILL BE RELEASED BY MAY 1.
FOR INFORMATION: WWW.BANDURA.ORG

ВІДМІТЬТЕ ДАТУ! У суботу, 25 червня 2022 року о 7:00 вечора у концертному залі Mandel Music Center Severance Українська Капеля Бандуристів Північної Америки разом із запрошеним артистом виступлять з благодійним концертом для України. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, перейдіть на веб сторінку www.bandura.org

Просимо батьків, у яких діти закінчують загально-освітні школи та коледжі, дати знати о. Івану, або до о. Михайлу для того, щоб привітати ваших дітей у нашому бюлетні.

A St. Vladimir Communications Committee, led by committee chair Mark Meaden and Father Michael Hontaruk, was recently formed and has begun work aimed at improving parish life communications. The committee's charter, approved by the Board of Directors, lists three projects for the near term: (1) Revamping the parish website with the guidance of Orthodox Web Solutions; (2) Updating parishioner contact information in the church database; and (3) Creating a weekly online bulletin. The committee will periodically share its progress and request your input.

On Wednesday, May 25, 2022 everyone is invited to the annual student recital of Ukrainian School of Dance at St. Vladimir's Cathedral, Hryhory Kytasty Cleveland School of Bandura, and art exhibition by students "The Little Potter Studio" The event will be at St. Vladimir Grand Hall at 7:00 p.m.



Saint Vladimir UOC Cultural Center
Святого Володимира культурний центр

School Concert
Шкільний концерт

Presenting students of the
Ukrainian School of Dance at St. Vladimir's Cathedral
Hryhory Kytasty Cleveland School of Bandura

Student Art exhibition of
"The Little Potter Studio" «Гончарик»

Wednesday, May 25th at 7pm
At St. Vladimir's Grand Hall

Light snack after concert

*Attention parents: please have students arrive at 6:30 pm.
Bandura students in the Bandura room
Dance students in the gallery on the side of the Grand Hall



У цю середу, 25 травня 2022 року, запрошуємо всіх на щорічний концерт Української Школи Танцю при нашому соборі Святого Володимира, виступу гри на Бандурі Школи Бандури ім. Григорія Китастого та на художню виставку студії "Гончарик". Все це відбудеться у Великому залі Святого Володимира о 7:00 годині вечора.

**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.

**МОЛИТВА ЗА
УКРАЇНУ**

ГОСПОДИ, БОЖЕ НАШ,
ВЕЛИКИЙ І ВСЕСИЛЬНИЙ, МИ ГРИШНІ ДІТИ ТВОЇ, ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО ТЕБЕ У
ПОКОРІ СЕРДЕЦЬ НАШИХ І НИЗЬКО СХИЛЯЄМО ГОЛОВИ НАШІ ПЕРЕД
ТОБОЮ. БЛАГАЄМО ТЕБЕ ЗА БЕЗМЕЖНЕ МИЛОСЕРДЯ ТА ЩЕДРІ
БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ НАРОДУ – ЛЮДЕЙ – УКРАЇНИ, У ЦІ ДНІ ВЕЛИКОЇ
НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЇХ МИРНОГО ЖИТТЯ І ДОБРОБУТУ.

О ГОСПОДИ, НАШИМ БРАТАМ І СЕСТРАМ, ЗНОВУ ЗАГРОЖУЮТЬ АГРЕСОРИ,
ЯКІ БАЧАТЬ У НИХ ЛИШЕ ПРОСТУ ПЕРЕШКОДУ, ЩО ПЕРЕГОРОДЖУЄ ШЛЯХ
ДО ПОВНОГО ПАНУВАННЯ НАД ДОРОГОЦІННОЮ ЗЕМЛЕЮ ТА РЕСУРСАМИ
УКРАЇНИ. ЗМИЦНИ ЛЮДЕЙ, У ЧАСІ ЦІЄЇ ВЕЛИКОЇ НЕБЕЗПЕКИ, ЯКІ
ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ТЕБЕ У БЕЗМІРНО ГЛИБОКІЙ ВІРІ, ДОВІРІ ТА ЛЮБОВІ, ЯКІ
ВОНИ ПЛЕКАЛИ ДО ТЕБЕ УСЕ СВОЄ ЖИТТЯ. ЗІШЛИ ГОСПОДИ, СВОЇХ
НЕБЕСНИХ АНГЕЛІВ, ЯКИМИ КЕРУЄ ПОКРОВИТЕЛЬ МІСТА КИЄВА
АРХІСТРАТИГ МИХАЇЛ, ЩОБ ВИКОРИНИТИ БАЖАННЯ АГРЕСОРА ЗНИЩИТИ
НАШ НАРОД.

ДАРУЙ ГОСПОДИ, ЄДНІСТЬ РОЗУМУ, СЕРЦЯ І ДУШІ ВСІМ ДЕРЖАВНИМ
ЛІДЕРАМ І ТИМ, КОМУ ВОНИ СЛУЖАТЬ. ОБ'ЄДНАЙ ЇХ УСІХ В ОДНУ ВЕЛИКУ
ХРИСТІЯНСЬКУ РОДИНУ, ЩОБ ВОНИ РАЗОМ, ЯК БРАТИ І СЕСТРИ,
ПРОСЛАВЛЯЛИ ТВОЄ ВЕЛИЧНЕ ІМ'Я – БОГА В СВЯТІЙ ТРОЙЦІ – ОТЦЯ,
СИНА І СВЯТОГО ДУХА, НИНІ І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІЧНІ.
АМІНЬ.

The Beachwood Ohio Social Security Administration (SSA) office is currently soliciting interested candidates to apply for vacancies with SSA. Interested candidates may send their resume via email to their Office Mailbox and/or apply online. OH.FO.Cleveland.East@ssa.gov

CAREERS WITH SSA



CLAIMS SPECIALIST

POSITION OVERVIEW

As a Claims Specialist, you will assist the public in person or by phone to establish entitlement to Social Security benefits. Your contacts will allow you to obtain, clarify and verify data used to analyze claims and make benefit entitlement decisions. Your career as a Claims Specialist will allow you to develop skills that provide a solid foundation for future advancements.

SALARY & ADVANCEMENT

Entry into this position is typically at the GS-5 or GS-7 level with advancement opportunity to the GS-11 level. Future career development includes, but is not limited to technical expert and management positions.

TECHNICAL TRAINING

Claims Specialists must complete a four month training program. This program provides the necessary technical instruction in SSA programs and prepares new employees to interview, furnish information, and provide assistance to the general public and beneficiaries on matters relating to SSA programs and Medicare.



SCAN QR CODE FOR APPLICATION



The Beachwood Ohio Social Security Administration (SSA) офіс запрошує зацікавлених кандидатів подати заявку на вакансії в SSA. Зацікавлені кандидати можуть надіслати своє резюме електронною поштою, або подати заявку онлайн. OH.FO.Cleveland.East@ssa.gov